

Wellness, Sicherheit und Spass im Pool



# Aqua-Motion

by Rüegg Schwimmbäder

## INHALT

Jubiläumsaktionen

Sicherheit beim Badespass

Energieverbrauch senken

Wettbewerb und wertvolle Tipps

«Mission under cover»

Wertvolles schützen

Sanieren lohnt sich

Wasserpflege – aber richtig!

Sun, fun and nothing to do

Wert  
CHF  
**2'255.-**



Steuerung über die MyDolphin™  
Smartphone-Applikation möglich



Hocheffiziente,  
verstopfungsfreie Filtrierung



Effektives Bürsten und  
Reinigen



Das PowerStream Mobilitäts-  
system verbessert das Navigieren

**Gewinnen  
Sie den neuen  
Poolreiniger S300i**

## Wettbewerbsfrage:

Wie heisst die neue, Poolabdeckung «Mission under cover» der Rüegg Udo AG?

## Mitmachen leichtgemacht – dreifach einfach!

Ausgefüllt in unserem Fachgeschäft in Gommiswald **abgeben**; per **Post** an die Rüegg Udo AG, Ernetschwilerstr. 20, 8737 Gommiswald oder per **Mail** an [info@ruegg-schwimmbaeder.ch](mailto:info@ruegg-schwimmbaeder.ch) mit dem Betreff «Wettbewerb», Ihrer Wettbewerbsantwort und Ihrer Anschrift senden.

Einsendeschluss ist der 16. Juni 2015. Der oder die Gewinnerin wird schriftlich benachrichtigt.

Wettbewerbsantwort: .....

Vorname/Name: .....

Adresse: .....

Telefon: .....

eMail: .....



Lukas Rüegg (Geschäftsführer) und Margrit Rüegg (Leiterin Administration)



Liebe Kundinnen und Kunden

*Nach einem zünftigen Winter, wie es der letzte gewesen ist, sehnen wir uns alle nach einem warmen, sonnigen Sommer. Die beste Voraussetzung zur Entspannung ist das eigene Gartenschwimmbad. Dieses gibt uns die Möglichkeit nach Herzenslust die Gartenanlage zu geniessen, zusammen mit Freunden grillieren, mit den Kindern im Pool planschen – kurz, die Seele gebührend baumeln lassen.*



*Der richtige Moment um Träume zu verwirklichen ist immer «Jetzt». Der starke Franken ist noch ein weiterer guter Grund. Unsere attraktiven Jubiläumsangebote\* zur Feier unseres 30-jährigen Firmenjubiläums ebenfalls. Gerne lassen wir Sie daran teilhaben und haben interessante Angebote zusammengestellt. Für spielfreudige wartet ein lukrativer Wettbewerb, für jene Badefreunde, die ihrem Pool etwas «neuen Glanz» oder umfangreich sanieren möchten, halten wir spezielle Lösungen bereit.*

Online-Shop

[www.ruegg-schwimmbaeder.ch](http://www.ruegg-schwimmbaeder.ch)

*In unserem Web-Shop sind sämtliche Wasserpflegemittel, viele Fun-Artikel und reichhaltiges Badzubehör rund um die Uhr bestellbar. Für eine individuelle Beratung besuchen Sie uns einfach in unserem Fachgeschäft mit permanenter Ausstellung – wir freuen uns auf Sie!*

*Auf einen Sommer mit viel Badespass  
Ihr Lukas Rüegg und Team*

\*Alle Jubiläumsangebote sind gültig bis 31. August 2015





Rüegg Udo AG druckt in der Schweiz.  
Dieses Produkt bei Rüegg Druck AG, Näfels.

Wenn das kein Grund zum Feiern ist:  
30 Jahre und kein bisschen müde. Dieses Jahr feiert die  
Rüegg Udo AG ihr 30-jähriges Firmenjubiläum.



Udo Rüegg legte mit der Gründung der Rüegg Udo AG  
den Grundstein für das heute über die Region hinaus  
bedeutende Schwimmbadfachgeschäft.  
Seit 2005 sitzt mit Lukas Rüegg bereits die zweite  
Generation erfolgreich im Cockpit der Firma.



Gjin Karaqi können wir zum 10-jährigen Arbeitsjubiläum  
gratulieren. Wir freuen uns, ihn zu unseren Mitarbeitern  
zählen zu dürfen und danken ihm herzlich für seinen Einsatz  
und seine Loyalität.



Fachgeschäft und permanente Ausstellung

März bis September:

Mo – Fr 8.30 – 12 und 14 – 18 Uhr

Sa 8.30 – 12 und 13.30 – 16 Uhr

Oktober bis Februar:

Montag und Samstag geschlossen

# Rüegg Udo AG

seit 1985



Rüegg Udo AG  
Schwimmbäder und Zubehör  
Ernetschwilerstr. 20  
8737 Gommiswald

Tel. 055 280 22 05  
Fax 055 280 31 35  
info@ruegg-schwimmbaeder.ch  
www.ruegg-schwimmbaeder.ch



## Scuba II Messgerät für die Wasserqualität

Jeder Poolbesitzer sollte regelmässig die wichtigsten Parameter in seinem Pool überprüfen. Nur so ist es möglich, die Wasserqualität in einwandfreiem Zustand zu halten und die Dosierung der Wasserpflegeprodukte optimal zu gestalten. Mit dem Scuba II kann das Poolwasser schnell und genau kontrolliert werden.

Die integrierte Messkammer wird mit Poolwasser gefüllt. Durch Zugabe einer Reagenztablette wird eine charakteristische Färbung erzeugt, die nach dem photometrischen Prinzip vermessen und als Messwert im Display angezeigt wird.

Diese fünf Parameter werden exakt gemessen:

- Chlor frei
- Chlor total
- pH
- Alkalinität
- Cyanursäure

So wird die Wasseranalytik zum reinsten Vergnügen und der bedenkenlose Badespass kann beginnen.

### Highlights:

- Modernes, ergonomisches Design
  - Bedienerfreundliches Handling
  - Wasserdichtes Gehäuse\*
  - Grosses Display
- \* analog IP 68, 1 Stunde bei 0,1 Meter, schwimmfähig

Der Scuba II ist schwimmfähig und wasserdicht. Lassen Sie sich von diesem kleinen Poolhelfer überzeugen – denn die Gewissheit, in hygienisch einwandfreiem Wasser zu baden, ist es wert.

### Lieferumfang:

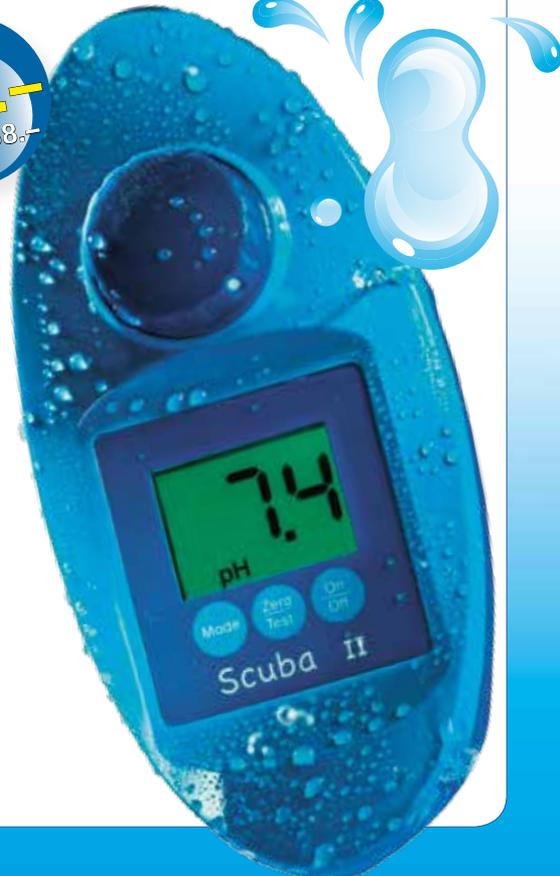
- Scuba II in stabiler Kunststoffbox
- Reagenztabletten
- Je 20 DPD No.1 Et Phenol Red Photometer
- Je 10 DPD No.3, CyA-Test Et Alka-M-Photometer
- 2 Batterien (AAA)
- Rührstab
- Betriebsanleitung

CHF  
**149.-**  
 statt 168.-

## Scuba II Poolwasser-Messgerät

### Technische Daten

Stromversorgung	2 Batterien (AAA)
Kapazität	mind. 500 Messungen
Auto-Off	automatische Geräteabschaltung, ca. 5 Minuten nach letzter Tastenbetätigung
Display	LCD-Anzeige
Abmessungen	145 x 70 x 45 mm (L x B x H)
Gewicht	ca. 165 g (inkl. Batterien)
Umgebungsbedingungen	Temperatur: 5 – 40° C rel. Feuchte: 30 – 90%, nicht kondensierend





## Schwimmbad-Reinigung – effizient und leistungsstark

- Limitierte Serie
- Lieferbar ab  
Ende April 2015

CHF  
**1'995.-**  
 statt 2'255.-



Steuerung über die MyDolphin™  
Smartphone-Applikation möglich



Hocheffiziente,  
verstopfungsfreie Filtrierung



Effektives Bürsten und  
Reinigen



Das PowerStream Mobilitäts-  
system verbessert das Navigieren

### Technische Daten

Ideale Schwimmbadlänge	Bis zu 12 Meter
Zykluszeit	1,5 / 2 / 2,5 Stunden
Filtrierung	Mehrlagiger Filter, trennt und filtert grobe Verschmutzungen und ultrafeinen Schmutz gleichzeitig – für eine hocheffiziente, verstopfungsfreie Filtrierung Schnellreinigung für einfachste Reinigung
Bürsten	Aktive Bürsten für effizientes Bürsten und Reinigen
PowerStream – Mobilitätssystem	Verbessertes Navigieren auf Boden, Wänden und der Wasserlinie. Konstante Haftung an allen Schwimmbad-Oberflächen in allen Schwimmbad-Zuständen
Kabellänge	18 Meter
Gewicht	7,5 kg
Steuerung über die Smartphone MyDolphin™ Applikation	MyDolphin™ Applikation für Einstellung und Steuerung der Reinigungsprogramme, Wochenscheiteltuhr, Zykluswahl, Betriebsverzögerung, manuelle Navigation und Registrierung
Caddy	Für einfache Transportierbarkeit und Lagerung
Garantie	24 Monate

Überlassen Sie alles dem Dolphin S 300i und nehmen Sie sich zurück:

### Müheleose Bedienung

- Filtersystem mit Zugriff von oben – schnelles und hygienisches Leeren und Waschen des Filters
- Leichtgewichtig, einfache Handhabung
- Schneller, schmutzfreier Wasserrücklauf
- Benutzerfreundliche MyDolphin™ Smartphone-Applikation für Komfort und Steuerung

### Kristallklare Reinigungsergebnisse

- Mehrlagiges Filtersystem mit feiner und ultrafeiner Schmutzsammlung
- Das Schrubben der aktiven Bürsten entfernt Algen und Bakterien
- Vollständige Abschnung der gesamten Schwimmbadoberfläche mit Hilfe des PowerStream Mobilitätssystems





CHF  
**2'690.-**  
 CHLOR  
 statt 2'990.-

CHF  
**2'590.-**  
 Aktivsauerstoff  
 statt 2'890.-

CHF  
**1'155.-**  
 (APF + ACO+)  
 statt 1'284.-

## Dosieranlage DesOx

Die Starterkit-Dosieranlage der Rüegg Udo AG bringt die ultimative Konstanz in der Wasserqualität für die ganze Badesaison.

- Automatisch exakte Messung und Dosierung durch stetige Ermittlung des Wasserwertes
- Jederzeit reines und gesundes Badewasser
- Einfach zu erweiternde Dosieranlage mit Floccmatic, der automatischen Flockung
- Inklusive Sicherheits-Lagerbehälter

Die Dosieranlage garantiert konstant gute Wasserqualität ohne regelmässige manuelle Kontrolle.

(Mehr Infos siehe separate Preisliste)



### Technische Daten

Grösse der Montageplatte 60 x 36 cm (vormontiert)

LCD-Anzeige

inkl. Anzuggewicht, Impfventil und Sicherheits-Lagerbehälter

## Floccmatic

Die ideale Ergänzung zur Dosieranlage – auch als Nachrüstsatz erhältlich. Die automatische Flockung mit bedarfsgerechter Mengenregulierung verbessert die Filtration wesentlich. Besseres Wasser bei weniger Pflegemittelverbrauch. Sehr gute Wirkung in Kombination mit dem Filtermedium AFM.

- Zwei Flockungspumpen (für APF und ACO+)
- Inklusive Sicherheits-Lagerbehälter

(Mehr Infos siehe separate Preisliste)





CHF  
**ab 180.-**  
 statt 205.-



## Spezialangebot LED-Scheinwerfer

- Nichts hat einen solch grossen Einfluss auf die Atmosphäre einer Poollandschaft wie deren Beleuchtung.
- Die Beleuchtung im Schwimmbad ist mehr, als die rein funktionalen Aspekte wie Orientierung und Sicherheit.
- Heutzutage werden vorzugsweise LED-Leuchten verwendet, die günstig im Verbrauch sind und viele Vorteile bieten.

Besonders hervorzuheben sind die Wartungsfreiheit und Langlebigkeit. Neben dem weissen LED-Licht haben inzwischen die RGB-LEDs ihren festen Platz auf dem Lichtermarkt eingenommen. Mit ihnen kommen Farbe und Individualität ins Poolleben.

### LED-Leuchtmittel für bestehende Unterwasserscheinwerfer (kein Trafo oder Kabelaustausch notwendig)

LED-Lampe kaltweiss, 1'860 Lumen, dimmbar (3 Lichtstärken 100%, 75%, 50%); Inkl. Fernbedienung	CHF 180.-
LED-Lampe , 510 Lumen, 11 fixe Farben, 5 automatische Programme; Inkl. Fernbedienung	CHF 240.-

### Beleuchtungs-Kit für Aufstellbecken

(die Lampe kann einfach an eine bestehende Einlaufdüse geklemmt werden)

LED-Lampe , 510 Lumen, 11 fixe Farben, 5 automatische Programme; Inkl. Fernbedienung	CHF 220.-
--	-----------

Weitere Modelle auf Anfrage



Die geniale

# Becken-in-Becken-Sanierung

Bei der Becken-in-Becken-Sanierung wird ein etwas kleineres Becken in das bestehende Becken gestellt. Dies hat den Vorteil, dass auf die alte Beckensubstanz keine Rücksicht genommen werden muss, da diese nicht mehr benötigt wird. Überraschungen sind praktisch ausgeschlossen.

Herkömmliche Schwimmbadsanierungen können sehr kostspielig und langwierig sein, da man im Vorneherein nicht genau weiss, was alles ersetzt werden muss. Speziell bei alten Holzbecken, kann es zu teuren Überraschungen kommen, wenn das Holz darunter morsch und verfault ist.



Das neue Becken einfach in die bestehende Anlage einpassen.



Eine schöne Beckenumrandung aus Naturstein schliesst das Becken zum Rasen ab.

### Die Vorteile der Becken in Becken Sanierung:

- Kurze Bauzeit da der Aushub grösstenteils entfällt
- Undichte Leitungen können durch den integrierten Technischacht ersetzt werden
- Komfort/Sicherheit dank den integrierten und grosszügigen Treppenstufen
- Energie sparen durch die integrierte Isolation neuer Becken
- Erleichterte Reinigung, da die neuen Oberflächen glatt und diesbezüglich optimiert worden sind
- Lange Garantiezeit (30 Jahre Garantie auf den Beckenkörper)



Nach kurzer Bauzeit und ohne Aufwendige Grab- und Umbauarbeiten kann die neue, moderne Schwimmbadanlage genossen werden.

## Aus gebraucht wird neu



Die Technik kann direkt im Technischacht beim Becken installiert werden.



Modern gestaltete Treppenanlage mit grösszügigen Sitzgelegenheiten laden zum Verweilen ein.

Bei bestehenden Becken nur mit grossem Aufwand nachzurüsten, können Gegenstromanlagen bei der Becken-in-Becken-Sanierung problemlos eingebaut werden.



**30 JAHRE  
GARANTIE**

– auf Osmose und Dichtheit –

### Linea 770

Masse (L x B x H): 770 x 340 x 152 cm

Inhalt: 34 m<sup>3</sup>

Technischacht integriert: optional

Unterflurrollladen: optional

### Beckenfarben:

Papyrusweiss

Granito Metalico

Basalto Metalico

Anthrazit Metalico

### Preisbeispiel fürs Linea 770

Beckenpreis inklusive Einbauteile, Beleuchtung und Beckenrandsteine: CHF 19'485.–  
zzgl. Transport und Montage

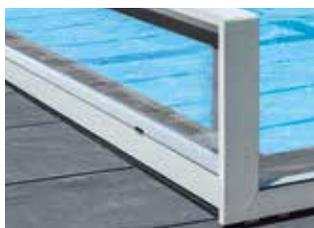


## Poolabdeckung «PRO-line»:

# «MISSION UNDER COVER»



Die neue Poolabdeckung «PRO-line» setzt Massstäbe in Detail und Verarbeitung. Ihre niedrige Bauhöhe, die aufgeräumte Architektur und das einzigartige Rahmenprofil sind die besonderen Designmerkmale der «PRO-line».



## PROline

Preisbeispiel Abdeckung «PRO-line»:  
Beckengrösse 370 x 800 cm  
Hallengrösse: 450 x 840 cm  
Preis: CHF 16'820.–  
inkl. Laufschienenverlängerungen  
Transport- und Montagekosten:  
CHF 2'430.–

### Facts zur «Pro-line»:

- Einzigartiges Profildesign, schräg zulaufende Profile für eine schlanke Ansicht, mit einer hochwertigen Effekt-Pulverbeschichtung RAL 9007
- Nur einseitige, schmale und flache Führungsschiene (45 x 15 mm) für das grösste Segment
- Linearleitführung im Dachbereich und beidseitige Führung in den unteren Profilen für eine mühelose Bedienung
- Sehr stabile Träger
- Schlagzähe, klarsichtige Polycarbonat-Kunststoffplatten (Hagelsicher) mit UV-Beschichtung, gummigelagert



### Anforderungen an den Untergrund:

- Der Untergrund muss sehr eben und glatt sein (bei Fliesen oder Platten darf die Fugenbreite 8 mm und -tiefe 1 mm nicht übersteigen)
- Holzuntergrund und in Sand oder Splitt verlegte Platten sind nicht geeignet
- hinter dem Becken muss noch mind. 2,2 m Parkfläche sein



# Badezeit verlängern und trotzdem Energie sparen

Eine Abdeckung ist ein Muss für alle Poolbesitzer, die angenehme Badetemperaturen wünschen. Reduzieren Sie mit einer Abdeckung den Wärmeverlust um bis zu 80% und erhöhen Sie die Sicherheit am Pool. Mit einer Schiebeüberdachung haben Sie noch zusätzliche Vorteile. Egal bei welchem Wetter, Ihr Pool ist immer nutzbar, sogar die Badesaison beginnt für Sie einen Monat früher und endet auch später. Sie bietet Schutz gegen Verschmutzung, somit können Sie denn Verbrauch von Wasserpflegemitteln um einiges reduzieren.

Schiebeüberdachungen werden für Sie auf Ihre individuellen Bedürfnisse angefertigt und können durch viele Extras erweitert werden.

Auf Wunsch kommen wir vorbei, messen das Schwimmbad aus und machen ein Angebot, selbstverständlich mit konkretem Vorschlag (CAD-Plan).

Profitieren Sie vom starken Franken mit einer klugen Investition.

Individuelle  
Massanfertigung



Robust und Belastungsfähig



Grenzenloser Genuss ohne Energieverschwendung

Je nach Sonneneinstrahlung und je nach Positionierung der Überdachung im Garten, kann mit einer Poolüberdachung eine Temperaturerwärmung des Wassers von 6 – 8° Celsius erreicht werden. Geniessen Sie also Ihren Pool auch an kühlen, regnerischen Tagen – sozusagen im Auftrag der Gesundheit: «Mission under cover!»

## Preisbeispiel:

Beckenrösse 370 x 800 cm

Hallengrösse: 450 x 840 cm

Höhe: 70 bis 140 cm wählbar

Preis Obru Classic-Line: CHF 9'415.–

Preis Obru Soft-Line: CHF 12'450.–

Transport- und Montagekosten: CHF 2'430.–



Detailsicht der Kindersicherung

## Vorteile einer Schiebeüberdachung:

- Die Badesaison beginnt einen Monat früher und endet erst im Spätherbst
- Das Schwimmbad kann bei jedem Wetter benützt werden
- Wesentlich weniger Verbrauch an Wasserpflegemittel
- Wärmeres Wasser durch geringere Abkühlung und durch schnellere Erwärmung
- Stark verminderte Verschmutzung des Wassers durch Laub und Blütenstaub
- Unfallschutz für Kinder und Tiere



Detailsicht der versenkten Laufschiene

# Wasserpflege – aber richtig!



## «Brilliant Blue» erfolgreich eingeführt und bewährt!

Seit letzter Schwimmbadsaison haben wir die «Brilliant-Blue»-Produkte im Programm und sie erfreuen sich grosser Beliebtheit. Der «Brilliant-Blue»-Effekt bewirkt, dass die Wasserqualität bei gleichem Pflegeaufwand besser wird.

### Tricolore «Brilliant Blue»:

Speziell gemacht für Bäder mit Kartuschenfilter. Bei den meisten Schwimmbädern mit Kartuschenfilter ist dieser eher knapp ausgelegt und durch mehrmaliges waschen der Kartusche nimmt die Filterwirkung rapide ab. Umso wichtiger ist ein effizientes Wasserpflegemittel.

Für diese Anwendung wurde Tricolore entwickelt, starke Desinfektion in Verbindung mit einem hochwirksamen Algenmittel.

Diese Produkte sind mit dem «Brilliant-Blue»-Effekt erhältlich:

**Rüegg Combitab** (speziell für Sandfilter) ab CHF 22.-

**Rüegg Tricolore** (speziell für Kartuschenfilter) ab CHF 22.-

**Rüegg Schnellchlor 20** ab CHF 18.-

**Auf alle Wasserpflegemittel erhalten Sie 15% Rabatt.**

## Complete & Easy

Aktivsauerstoff mit  
Chlorkomponente



## Das bekannte und beliebte Complete heisst neu Complete & Easy und kommt im neuen Bayrol-Design.

Complete & Easy ist die wöchentliche Komplettpflege auf Basis von Chlor und Aktivsauerstoff in Granulatform. Der grosse Vorteil von Complete & Easy ist, dass es 40% weniger Chlor enthält, aber so wirksam wie eine herkömmliche Chlortablette ist. Es ist so körperverträglich, dass Sie bereits 15 Minuten nach der Zugabe wieder ins Wasser können. Das zusätzliche Algenmittel und der Klareffekt sorgen für superklares Wasser.

### Dosierung:

Den bereits vortportionierten Doppelbeutel aufschneiden und übers Wasser streuen und Ihr Badewasser ist für eine Woche gepflegt: ganz Easy!

Wir empfehlen Complete & Easy für alle Schwimmbäder in denen aktiv gebadet wird und die Wassertemperatur im Sommer zwischen 27° und 30°C ist.

### Gebinde:

Bayrol Complete & Easy 1.12 kg (4 Beutel) Fr. 36.-

Bayrol Complete & Easy 2.24 kg (8 Beutel) Fr. 71.-

Bayrol Complete & Easy 4.48 kg (16 Beutel) Fr. 134.-

**Auf alle Wasserpflegemittel erhalten Sie 15% Rabatt.**

# Sun, fun and nothing to do

Darin sind sich die Experten einig: Schwimmen gehört zu den gesündesten Sportarten für den menschlichen Körper.

Zum einen wird die Muskulatur trainiert. Denn es ist anstrengend, sich gegen den Widerstand des Wassers zu bewegen. Je nach Geschwindigkeit werden dabei 500 bis 650 Kalorien pro Stunde verbrannt. So wird der gesamte Körper gleichmässig gekräftigt.

Mit einem steigenden Mass an Bewegung wird der positive Gesundheitseffekt zunehmend besser. Schwimmen streichelt auch die Seele. Ein wesentlicher Vorteil beim Schwimmen ist die gelenkschonende Wirkung. Durch den Auftrieb des Wassers ist der Mensch nur noch ein Siebel so schwer wie an Land und die Gelenke werden bei den Bewegungen nicht so stark durch das eigene Körpergewicht belastet.



## Aqua Disc Scheibe mit Griffmulden

Vielseitig einsetzbar – hoher Auftrieb; Training von Koordination, Kraft und Ausdauer; Flexibler Widerstand durch Änderung der Winkelposition  
Paar CHF 58.–



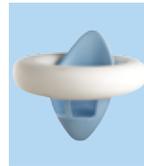
## Aqua Circle

Vielseitig einsetzbares Fitnessgerät für Kraft- und Ausdauertraining. Lässt sich auf Arm oder Fuss schieben und ermöglicht ein Krafttraining für den ganzen Körper. Für Tief- und Flachwasser. Durch Wasserwiderstand Kräftigung der Muskulatur.  
CHF 26.–



## Pool-Nudel

Das ideale Sportgerät für Aquatic fitness, Badespass und Aqua fun; Robuster PE-Schaum.  
Länge: ca. 160 cm; Ø ca. 7,5 cm  
Farbe: orange, rot, blau oder grün  
CHF 9.–



## Baby Dobber Schwimming mit Sessel für Babys

Einzigartiger, sicherer Schwimmring; Kind kann gerade sitzen; mit Unterstützung für den Rücken und Kopf; langlebig und extrem stabil; kann nicht durchgestochen werden.  
CHF statt 115.– nur CHF 99.–



## Aqua Jogging Gürtel

Für Aqua-Jogging und Schwimmunterricht; Universal verstellbar durch breites Gurtband mit Patentverschluss; hoher Auftrieb.  
CHF 45.– bis 80 kg Körpergewicht  
CHF 59.– bis 120 kg Körpergewicht

## Liegeinsel mit Palme

CHF 69.–



## Hängematte

CHF 59.–



## Relax Floating Lounge

Blau oder Grün: statt CHF 348.– nur CHF 298.–

# Eleganz & Komfort

Mit einem beherzten Kopfsprung ins einladend-blaue Wasser zu hechten erzielt zwar Aufmerksamkeit, ist aber nicht jederman(n)'s Sache.

Die bequemere und sichere Art des Einstiegs bieten die neuen Designtreppen «Q-Line». Diese Treppen sind ganz einfach in jedes bestehende Schwimmbad einzubauen, völlig unabhängig ob Folie-, Beton oder

Kunststoffbecken. Durch die Positionierung am Rand wird der Schwimbereich nicht überschritten, man verliert keine Schwimmlänge. Um ungewollte Rutscheinlagen zu verhindern, sind die Oberflächen der Stufen zudem mit speziellen Antirutsch-Ausrüstungen versehen. Die farbliche Absetzung der Stufen ist nicht nur ein reines Design-Element, es dient auch der zusätzlichen Sicherheit.

Exklusive Designtreppe in kurzer und langer Ausführung. Der Treppenbau kombiniert Qualität und Funktionalität.

## Verfügbare Farben:

weiss	adriablau
hellblau	grau
sand	dunkelgrau

## Mehrpreis

Stufen farblich abgesetzt: CHF 300.–  
Transport: CHF 650.–



Treppe Q-Line «lang», 5 Stufen  
Befestigung: Auf dem Beckenrand.  
CHF 3'105.–

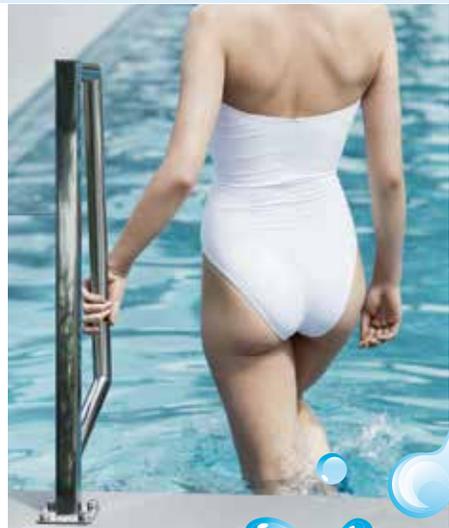


Treppe Q-Line «kurz», 5 Stufen  
Befestigung: Am Boden und an der  
Wand vom Becken.  
CHF 2'637.–

## Einstiegshilfen

Hochwertiger Edelstahl und die ansprechende Linienführung machen diese Griffbögen zu echten Designobjekten. Damit haben Sie alles im Griff.

Griffbögen ab CHF 450.–



Energie und Wasserpflegemittel einsparen durch eine

## «TopView» Filtrierung

Die Filteranlage ist das Herzstück jedes Schwimmbades. Denn alles was ausfiltriert wird, muss nicht mit Chemie behandelt werden. Je leistungsfähiger und besser der Filter ist, desto weniger Energie und Wasserpflegemittel werden benötigt.

Die neuen Filterkessel bestechen durch eine verbesserte Wasserhydraulik und verschiedene Filterschichten. So wird mit weniger Energieverbrauch saubereres und klareres Wasser erreicht.

### Die bestechende Innovation:

Die Filteranlage der Serie «TopView» besticht durch das grosse Schauglas mit einem Durchmesser von 29 cm. Dies ermöglicht eine optimale Sichtkontrolle während des Betriebs sowie ein einfaches Auswechseln des Filtermediums.



### Einführungs-Aktion

**Filteranlage Mod. D10 TopView** statt CHF 2'190.– nur CHF 1'970.–

Filtermedium: 100 kg Quarzsand / 84 kg AFM

Filterleistung:

Filterbetrieb: 7.5 m<sup>3</sup>/h

Rückspülen: 12 m<sup>3</sup>/h

Garantie: 4 Jahre

Zusatzausstattung:

Aufpreis für Filtermedium AFM

CHF 108.–

Aufpreis für frequenzgesteuerte Pumpe

CHF 440.–

Becken bis 35 m<sup>3</sup>

**Filteranlage Mod. D16 TopView** statt CHF 2'290.– nur CHF 2'060.–

Filtermedium: 175 kg Quarzsand / 147 kg AFM

Filterleistung:

Filterbetrieb: 10.5 m<sup>3</sup>/h

Rückspülen: 16 m<sup>3</sup>/h

Garantie: 4 Jahre

Zusatzausstattung:

Aufpreis für Filtermedium AFM

CHF 189.–

Aufpreis für frequenzgesteuerte Pumpe

CHF 410.–

Becken bis 40 m<sup>3</sup>

### Facts:

- Filterbehälter aus hochwertigem glasfaserverstärktem Polyester mit innerer Schutzversiegelung
- Filterstern und Verteilkreuz im Innern des Filters für eine gleichmässige Filterdurchströmung
- Manometer zur Überprüfung des Filter- und Rückspüldrucks
- 6-Wege-Umschaltventil zur manuellen Betätigung, Positionen: Filtern, Entleeren, Geschlossen, Spülen, Zirkulieren, Nachspülen
- Energieeffiziente Pumpe mit Drehstrommotor

### Wichtig:

Das Filtermedium muss auch bei neueren Anlagen nach 5 Jahren ausgewechselt werden. Gerne unterbreiten wir Ihnen dazu unser Angebot.